

November 1st, 2015
No. 44

655 Dorchester Ave. Boston, MA 02127
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.OurLadyOfCzestochowa.com
parish@OurLadyOfCzestochowa.com

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Our Lady of Czestochowa Parish

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Friday - 8:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Wed.	7:00 am (English);	8:00 am (Polish)
Thursday	7:00 am (English)	7:00 pm (Polish)
Friday	7:00 am (English)	
	6:00 pm - 7:00 pm - Adoracja Najśw. Sakr. - Koronka	
	Spowiedź - Adoration, Divine Mercy Chaplet, Confession	
	7:00 pm (Polish)	
Saturday	8:00 am (Polish)	4:00 pm (English)
	7:00 pm (Polish)	
Sunday	8:00 am (Polish)	9:30 am (English)
	11:00 am (Polish)	

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

Friday 6:00 pm and every day 30 min. before Masses.

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Czestochowskiej

Established A.D. 1893
655 Dorchester Ave. Boston, MA 02127
www.OurLadyOfCzestochowa.com
parish@OurLadyOfCzestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Czestochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służyimy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.



The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFMConv. - pastor
Fr. Józef Brzozowski OFMConv. - guardian & parochial vicar
Fr. Aloysius Minyong Hong OFMConv. - in residence

KATECHECI / CATECHISTS

Diakon Wojciech Morański - bierzmowanie;
Katarzyna Chłodzińska - kl. 0; Elżbieta Sokołowska - kl. 1;
O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Zofia Fiedorczyk - kl. 3;
Monika Danek - kl. 4 i 5;
Piotr Goszczynski - kl. 6; Danuta Daniels - kl. 6;
Eugeniusz Bramowski - kl. 7;
Alicja Szewczyk, Beata Kozak, Małgorzata Sokołowska,
Urszula Boryczka, Danuta Surowiec-Ramos - zastępstwa
Iwona Gajczak - koordynatorka

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Iwona Gajczak
Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691
Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski
Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** - Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ◆ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**
- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**
- Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
Grupa AA - Stanisław, tel. 508 283 4262 Sala pod kościołem.

- Spotkania odbywają się w każdy czwartek o godz. 7:00 pm
- ◆ **Krakowiak** - Wednesdays at 7:30 pm - St. John Paul II hall
www.krakowiak.org.; Eric Pierce: Tel. 508-320-2344
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Genowefa Lisek
tel. 617-436-5779
- ◆ **Siostry Matki Bożej Miłosierdzia Sisters of Our Lady of Mercy:** tel. 617-288-1202
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- Mrs. Małgorzata Tutko: tel. 617-325-2208
- ◆ **Harczerze / Polish Scouts** - The meetings will be conducted in Polish for young boys and girls. Contact information: Mateusz Wozny, tel. 347-749-5867, email: wozny@college.harvard.edu
- ◆ **Klub Polski Polish American Citizens Club** - Mr. Christopher Lisek
Club: 617-436-2786; Cell: 617-436-2686



ST. PAUL CENTER FOR BIBLICAL THEOLOGY

The Law of Love

Love is only law we are to live by. And love is the fulfillment of the Law that God reveals through Moses in today's First Reading (see Romans 13:8-10; Matthew 5:43-48).

The unity of God—the truth that He is one God, Father, Son, and Spirit—means that we must love Him with one love, a love that serves Him with all our hearts and minds, souls and strength.

We love Him because He has loved us first. We love our neighbor because we can't love the God we haven't seen unless we love those made in His image and likeness, whom we have seen (see 1 John 4:19-21).

And we are called imitate the love that Christ showed us in laying His life down on the cross (see 1 John 3:16). As we hear in today's Epistle, by His perfect sacrifice on the cross, He once and for all makes it possible for us to approach God.

There is no greater love than to lay down your life (see John 15:13). This is perhaps why Jesus tells the scribe in today's Gospel that he is not far from the kingdom of God.

The scribe recognizes that the burnt offerings and sacrifices of the old Law were meant to teach Israel that it is love that He desires (see Hosea 6:6). The animals offered in sacrifice were symbols of the self-sacrifice, the total gift of our selves that God truly desires.

We are called today to examine our hearts. Do we have other loves that get in the way of our love for God? Do we love others as Jesus has loved us (see John 13:34-35)? Do we love our enemies and pray for those who oppose and persecute us (see Matthew 5:44)?

Let us tell the Lord we love Him, as we do in today's Psalm. And let us take His Word to heart, that we might prosper and have life eternal in His kingdom, the heavenly homeland flowing with milk and honey.

Dr. Scott Hahn

Scripture for the week of November 1, 2015

1	SUN	Rv 7:2-4, 9-14/1 Jn 3:1-3/Mt 5:1-12a
2	Mon	Wis 3:1-9/Rom 5:5-11 or 6:3-9/Jn 6:37-40
3	Tue	Rom 12:5-16b/Lk 14:15-24
4	Wed	Rom 13:8-10/Lk 14:25-33
5	Thu	Rom 14:7-12/Lk 15:1-10
6	Fri	Rom 15:14-21/Lk 16:1-8
7	Sat	Rom 16:3-9, 16, 22-27/Lk 16:9-15
8	SUN	1 Kgs 17:10-16/Heb 9:24-28/Mk 12:38-44 or 12:41-44

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday October 31, 2015

- 8:00 am † Marianna, Alina, Henryk Jakubiak, Franciszek Wygonowski
— *Rodzina*
4:00 pm † Zdzisław & Stanisława Kulesza— *Henia Paczuska with family*
6:30 pm - *Nabożeństwo Różańcowe*
7:00 pm † Anna Biernat— *Syn z rodziną*

31st SUNDAY in Ordinary Time, November 1, 31 NIEDZIELA ZWYKŁA

UROCYSTOŚĆ WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

- 8:00 am - ZA PARAFIAN — FOR OUR PARISHIONERS
9:30 am † Carol Sadowska— *Family*

10:45 am - *Wypominki za Zmarłych*

11:00 am † Z rodzin Trockich i Gumińskich oraz Chojnowskich
i Sokołowskich - *Agnieszka i Adam Chojnowscy z rodziną*

Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza Święta:

† Helena i Waclaw Chludziński — *Syn z rodziną*

Monday, November 2, 2015

WSPOMNIENIE WSZYSTKICH WIERNYCH ZMARŁYCH (DZIEŃ ZADUSZNY)

7:00 am † For the deceased brothers, sisters, parents, relatives
& benefactors of the Franciscan Order

8:00 am † Jacek Litman— *Syn, rodzice i brat*

6:45 pm - *Wypominki za Zmarłych*

7:00 pm † Nowenna za Zmarłych (Dzień 1)

Tuesday, November 3, 2015

7:00 am – Good health and God's blessings for Lidia and Marcin Bolec on their
birthday— *Mother and wife*

8:00 am † Za zmarłych Braci, Siostry, Rodziców, Krewnych

i Dobrodziejów Zakonu oraz członków FZŚ

† Janina Stryjewska, Feliksa Kapłon— *Mąż i zięć*

† Józef Czernik— *Żona*

6:45 pm - *Wypominki za Zmarłych*

7:00 pm † Nowenna za Zmarłych (Dzień 2)

Wednesday, November 4, 2015 - św. Karola Boromeusza

7:00 am † For the deceased brothers, sisters, parents, relatives
& benefactors of the Franciscan Order

8:00 am † Józef Korzeń— *Zięć*

6:45 pm - *Wypominki za Zmarłych*

7:00 pm † Nowenna za Zmarłych (Dzień 3)

Thursday, November 5, 2015

7:00 am Intention available

8:00 am † Maria Błazy, Irena Bochyński— *Rodzina Szpitalniak*

6:45 pm - *Wypominki za Zmarłych*

7:00 pm † Nowenna za Zmarłych (Dzień 4)

Friday, November 6, 2015

7:00 am † Jennie Piasecki— *Family*

6:00 pm - *Adoracja Najświętszego Sakramentu, Spowiedź*

6:45 pm *Wypominki za Zmarłych*

7:00 pm † Nowenna za Zmarłych (Dzień 5)

Saturday, November 7, 2015

8:00 am † Z rodz. Grabczak, Szostek, Kargul i Sobieszek - *Rodzina*

4:00 pm † Mathew and Bernice Ziolkowski— *Dolores Doyle*

6:45 pm - *Wypominki za Zmarłych*

7:00 pm † Nowenna za Zmarłych (Dzień 6)

32ND SUNDAY in Ordinary Time, November 8, 32 NIEDZIELA ZWYKŁA

8:00 am † Jan Kozakiewicz— *Teresa z rodziną*

9:30 am - ZA PARAFIAN — FOR OUR PARISHIONERS

10:45 am - *Wypominki za Zmarłych*

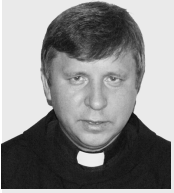
11:00 am † Z rodz. Grochowskich, Kalinowskich, Ogonowskich,
Zaniewskich, Truchel i Podbielskich - Jarosław Grochowski z dziećmi

7:00 pm † Nowenna za Zmarłych (Dzień 7)

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze Święte:

– O zdrowie i Boże błog. dla Elżbiety Szymoszek z okazji urodzin— *Córka z rodziną*

† Tadeusz Susoł — *Rodzina Chludzińskich*



**FROM THE PASTOR'S DESK -
Z BIURKA PROBOSZCZA**

PAMIĘĆ O NASZYCH ZMARŁYCH

Katechizm Kościoła Katolickiego przypomina nam o szczególnej Komunii ze zmarłymi - "Uznając w pełni tę wspólnotę całego Mistycznego Ciała Jezusa Chrystusa, Kościół pielgrzymów od zarania religii chrześcijańskiej czcił z wielkim pietyzmem pamięć zmarłych, a (ponieważ świętą i zbawienną jest myśl modlić się za zmarłych, aby byli od grzechów uwolnieni)/ 2Mach 12,45/, także modły za nich ofiarował. " Nasza modlitwa za zmarłych nie tylko może im pomóc, lecz także sprawia, że staje się skuteczne ich wstawiennictwo za nami. W innym miejscu Katechizm/K.K.K 1032/ mówi - Nauczanie opiera się także na praktyce modlitwy za zmarłych, o której mówi Pismo święte: " Dlatego właśnie (Juda Machabeusz) sprawił, że złożono ofiarę przebłagalną za zabitych, aby zostali uwolnieni od grzechów"/2 Mach.12.45/. Kościół od początku czcił pamięć za zmarłych i ofiarował im pomoce, a w szczególności Ofiarę eucharystyczną, aby po oczyszczeniu mogli dojść do uszczęśliwiającej wizji Boga. Kościół zaleca także jałmużnę, odpusty i dzieła pokutne za zmarłych. **Święta Monika** wypowiedziała słynne słowa- " To nieważne, gdzie złożycie moje ciało. Nie martwcie się o to ! Tylko o jedno was proszę, żebyście - gdziekolwiek będziecie - wspominali mnie przed ołtarzem Pańskim."

SERDECZNIE DZIEKUJE

Serdecznie dziękuję Parafialnej i Polonijnej Wspólnocie za dar modlitwy podczas ubiegłoniedzielnej ceremonii Ingresu Proboszcza naszej Parafii. Dziękuję Wszystkim przybyłym kapłanom, Panu Konsulowi RP Mateuszowi Stąsiek, chórowi, lektorom, ministrantom, dzieciom i młodzieży, kombatantom, tanecznemu zespołowi Krakowiak, szkole Języka Polskiego, Żywemu Różańcowi, Wszystkim, którzy przygotowali pyszne jedzenie. Dziękuję tym którzy upiekli ciasta i przygotowali i posprząkali salę, obsłudze technicznej na sali i Wszystkim innym, którzy sprawili, że ów dzień na długo pozostanie w mojej pamięci. Dziękuję serdecznie i gorąco Wszystkim za okazaną życzliwość, szczere życzenia, prezenty i za Wszelkie dobro, którego od Was doświadczyłem. Byłem tym wszystkich bardzo zbudowany ! Wiem, że mogę liczyć na Waszą pomoc, życzliwość i dobrą współpracę w budowaniu Parafialnej i Polonijnej Wspólnoty. Jestem przekonany, że z Waszą pomocą i z Bożym błogosławieństwem przeżyjemy jeszcze wiele wspaniałych chwil i Wszyscy będziemy dumni z naszej Parafialnej i Polonijnej Rodziny. Dziękuję i Bóg Wam zapłać ! Niech Chrystus napełnia nasze serca, spokojem, radością i dumą z tego, że jesteśmy Polakami i dobrymi obywatelami naszej drugiej Ojczyzny.

WYPOMINKI

Listopad jest miesiącem, szczególnej pamięci o naszych drogich zmarłych, którzy poprzedzili nas w drodze do nieba. Tradycyjnie już **przez cały miesiąc listopad** będziemy modlili się za naszych zmarłych podczas naszej Nowenny i specjalnych nabożeństw wypominkowych - 15 minut przed Mszą świętą. Bardzo prosimy o **wczesniejsze przychodzenie do kościoła**, byśmy wspólnie mogli modlić się za naszych zmarłych. My kapłani pamiętać będziemy o zmarłych poleconych w tegorocznych Wypominkach także w naszej codziennej modlitwie brewiarzowej i podczas sprawowanych Mszy św. przez cały miesiąc listopad. Prosimy o bardzo czytelne wypisanie imion zmarłych na **specjalnych Kartkach wypominkowych, które znajdują się przy wejściach do kościoła. Pamiętaj o swoich zmarłych, aby Twoje dzieci, bliscy, znajomi, przyjaciele pamiętali kiedyś o Tobie, gdy odejdiesz już z tego świata.**

KOLEKTY Z POPRZEDNIEJ NIEDZIELI

Kolekta I - \$1,934.00; Kolekta II - \$ 1,424.00

W następną niedzielę druga kolekta będzie na
"Campaign For Human Development - Ofiara dla
biednych w Ameryce".

CHURCH DONATION:

♦ by Katherine Wegielewski \$250

FLOWERS DONATION:

♦ by Richard Rolak \$100

IN MEMORY OF CHARLES F. ROLAK BY SON RICHARD
ROLAK \$100.

Z NAUCZANIA KOŚCIOŁA - CO TO JEST OD-
PUST?

Odpust jest to darowanie przed Bogiem kary doczesnej za grzechy, zgładzone już co do winy. Dostępuje go chrześcijanin odpowiednio usposobiony i pod pewnymi, określonymi warunkami, za pośrednictwem Kościoła, który jako szafarz owoców odkupienia rozdaje i prawomocnie przydziela zadośćuczynienie ze skarbcza zasługi Chrystusa i świętych. Odpust jest częściowy lub zupełny zależnie od tego, czy do kary doczesnej należnej za grzechy uwalnia w części czy w całości". Odpusty mogą być udzielane żywym lub zmarłym". / Katechizm Kościoła Katolickiego, 1471/ Zachęcamy do odwiedzania cmentarzy i modlitwy za zmarłych.

SPOTKANIE NA SALI Z DORADCA
FINANSOWYM

Dziś, bezpośrednio po Mszy św. na sali parafialnej odbędzie się krótkie spotkanie z Panią **Karoliną Carlą Denis, Polką - agentką New York Insurance** na temat bezpiecznego i dobrego inwestowania swoich oszczędności. Serdecznie Wszystkich zapraszamy. Na pewno będzie się można dowiedzieć wielu ciekawych i praktycznych rzeczy, które mogą każdemu z nas się przydać. Skorzystajmy z porad Polonijnej specjalistki od zasobów finansowych.

Please pray for the sick, homebound and hospitalized
Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających
w szpitalach: Józefina Szloch, Wayne & Shirley
Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz,
Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski,
Blanche Bielawski,
Janina Adranowicz, Rita Wyrwicz, Emily Snow.



Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

CHRZEST - BAPTISM

ADAM GRZEJKA

11.07.2015 o godz. 4:00 pm

**LISTOPADOWA
REFLEKSJA**



Jest taki dzień w roku...
Kiedy refleksja w serce się wkrada,
deszczowy zazwyczaj i zimny...
dzień...1-ego listopada.

To taki czas zadumy,
modlitwy nad zmarłych duszami.
Choć ICH już nie ma wśród nas...
kochamy nadal, więc pamiętamy.

Patrzę na płomień tłący się w zniczu.
Smutek i żal się we mnie budzi.
Spoglądam w niebo i zadaję pytanie:
"dlaczego Boże, zabierasz dobrych ludzi?"

Zabierasz tych, co mają serca szlachetne
A ci bez niego po ziemi stąpają.
Dlaczego śmierć musi rozdzielać tych...
którzy tak bardzo się kochają.

Kiedy już opuszczam bramy cmentarza...
zmarłe dusze żegnam powoli...
Nie proszę Boga o życie, ale mam nadzieję...
że za rok tu przyjsz mi pozwoli...

POTRZEBNI WOLONTARIUSZE

Każdy z nas mieszkając w swoim domu, w apartamencie dobrze wie, że trzeba regularnie troszczyć się o jego czystość. W naturalny sposób dbają o to wszyscy domownicy. W analogiczny sposób jako Rodzina Parafialna powinniśmy troszczyć się o „Boży Dom” - nasz kościół. Trzeba go regularnie sprzątać, aby zawsze wyglądał on czysto i schludnie. Nie jest to takie trudne, gdy jest więcej rąk do pomocy. Czasem nie jesteśmy zbyt bogaci, aby znacząco wspierać kościół materialnie, ale każdy z nas jest bardzo bogaty w czas i może raz w miesiącu ofiarować Bogu 1 - 2 godziny swojej pracy fizycznej. Pragniemy stworzyć 3-4 osobowe grupy kobiet/mężczyzn, którzy raz w miesiącu ofiarowaliby 1-2 godz. swego czasu, aby sprzątać kościół, zakrystię... Pamiętajmy, że jest to naszym obowiązkiem, a Chrystus obficie wynagrodzi nasze dobre serce i odpowiedzialną troskę o Jego dom. Chętnych prosimy o wpisanie się na listę wyłożoną z tyłu kościoła. Można też zapisać się w biurze lub telefonicznie. Z góry serdecznie dziękujemy i składamy Bóg zapłać! P.S. W sprzątaniu mogą nam pomóc także dzieci i oczywiście młodzież. Dwa razy do roku przed Bożym Narodzeniem i Wielkanocą będzie tzw. generalne sprzątanie kościoła, gdy będziemy prosili całą wspólnotę o pomoc.

VOLUNTEERS NEEDED

We know very well, that we must clean our homes, apartments regularly. Normally that is the job for everyone in the family. Similarly parishioners as God's Family should take care of the House of God - the church. The job is easy when more people are involved. Therefore we would like to create teams of 3-4 people, who once a month will offer 1- 2 hours of their time to God - cleaning His church. God will reward us abundantly for our dedication and special work for Him. There is a list at the back of the church, where you can put your name. You can do so visiting the office or giving us a call. Children and obviously young people can help us as well. Twice a year we will have major cleaning of the church before Christmas and Easter, when we will ask the entire community of our parish for extra help.



Milcząc, Wołają

Wystawa przygotowana przez Instytut Pamięci Narodowej, Komisje Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu, Biuro Edukacji Publicznej.

Jest poświęcona pracom poszukiwawczym szczątków ofiar systemu komunistycznego z lat 1944 - 1956.

Prowadzona w latach 2012 - 2014 przez Instytut Pamięci Narodowej i Radę Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa w Kwaterze "L" - Łączka Cmentarza Wojskowego na Powązkach w Warszawie.

Wystawa będzie eksponowana w naszej Parafii Matki Boskiej Częstochowskiej w sali pod kościołem w dniach: sobota, 7 listopada do niedzieli, 15 listopada 2015 roku.

Ekspozycje będzie można obejrzeć w obie soboty w godzinach nauki Polskiej Szkoły Sobotniej i zaraz po zajęciach oraz w obie niedziele 8 i 15 listopada bezpośrednio po Mszy świętej o godzinie 11:00

Lokalni organizatorzy wystawy: Klub "Gazety Polskiej" w Bostonie, Polska Szkoła Sobotnia w Bostonie i Kongres Polonii Amerykańskiej Wschodniego Massachusetts.

